

Information on Sales Arrangements
銷售安排資料

Sales Arrangements No. 27
銷售安排第 27 號

Name of the Development: 發展項目的名稱：	Babington Hill 巴丙頓山
Date of the Sale: 出售日期：	Everyday from 3 August 2021 to 31 December 2021 (both days inclusive) 由 2021 年 8 月 3 日起至 2021 年 12 月 31 日（包括首尾兩天）的每日
Time of Sale: 出售時間：	<u>Commencement date and time of the Tender:</u> 2:00 p.m. everyday from 3 August 2021 to 31 December 2021 <u>Closing date and time of the Tender:</u> 7:00 p.m. everyday from 3 August 2021 to 31 December 2021 <u>招標開始日期及時間：</u> 由 2021 年 8 月 3 日起至 2021 年 12 月 31 日（包括首尾兩天）的每日下午 2 時 <u>招標截止日期及時間：</u> 由 2021 年 8 月 3 日起至 2021 年 12 月 31 日（包括首尾兩天）的每日下午 7 時
Place where the sale will take place: 出售地點：	9/F, One International Finance Centre, 1 Harbour View Street, Hong Kong ("ifc Venue") 香港港景街 1 號國際金融中心一期 9 樓（下稱「ifc 會場」）
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目：	1
Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：	20B
The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：	<p><u>Sale by Tender</u> See details and particulars in the tender notice. From 31 July 2021 to 31 December 2021 (2:00 p.m. to 7:00 p.m. everyday), the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at the ifc Venue.</p> <p><u>以招標方式出售</u> 請參閱招標公告的細節和詳情。於 2021 年 7 月 31 日至 2021 年 12 月 31 日（每日下午 2 時至下午 7 時），招標公告及其他相關招標文件可於 ifc 會場免費領取。</p>
The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase: 在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：	<p>Please refer to the tender notices and other relevant tender documents. 請參照招標公告及其他相關招標文件。</p>

Other matters

其他事項

- (1) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender. The Vendor has absolute right to change the closing date and/or time of the tender in respect of all or any of the specified residential properties from time to time by amending and/or issuing Sales Arrangements.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。賣方有全權透過修改及／或發出銷售安排不時更改全部或任何指明住宅物業的招標日期及／或時間。

- (2) The tender of the specified residential properties will proceed in accordance with the Sales Arrangements irrespective of whether any Tropical Cyclone Warning Signal or any Rainstorm Warning Signal is in effect at any time on any date of sale.

即使於任何出售日期及任何時間內有任何熱帶氣旋警告信號或任何暴雨警告信號生效，指明住宅物業的招標會繼續按銷售安排進行。

- (3) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within 10 working days after the close of a previous tender exercise.

有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視發展項目的成交紀錄冊，以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售，因賣方可能會在先前的招標程序完結後 10 個工作天內接納該指明住宅物業的投標書，該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。

- (4) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are invited and offered to view the specified residential property(ies) which he/she/they/it intend(s) to purchase or their comparable residential property(ies) if it is not reasonably practicable for the specified residential property(ies) to be viewed (the residential properties that are made available for viewing are collectively referred to as "Properties for Viewing"). Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are therefore reminded and advised to make prior arrangements to view the Properties for Viewing prior to tender submission.

有意遞交指明住宅物業的投標書的人士將獲邀請及安排參觀其意欲購買的指明住宅物業，或如開放指明住宅物業以供參觀並非合理地切實可行，則將獲安排及邀請參觀與指明住宅物業相若的住宅物業（可供參觀的住宅物業統稱為「供參觀物業」）。故特此提醒及建議所有有意遞交指明住宅物業的投標書的人士遞交投標書前事先安排參觀供參觀物業。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地點可供公眾免費領取：

9/F, One International Finance Centre, 1 Harbour View Street, Hong Kong

香港港景街 1 號國際金融中心一期 9 樓

Date of Issue:	30 July 2021
發出日期：	2021 年 7 月 30 日